

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДИРЕКТОР ИСТР
д.соц.н. Осьмук Л. А.
“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык

Образовательная программа: 39.03.02 Социальная работа, профиль: Организация и администрирование в социальной работе с инвалидами

Курс: 1, семестры : 1 2

Институт социальных технологий и реабилитации,

		Семестр	
№	Вид деятельности	1	2
1	Всего зачетных единиц (кредитов)	4	4
2	Всего часов	144	144
3	Всего занятий в контактной форме, час.	81	80
4	Лекции, час.	0	0
5	Практические занятия, час.	72	72
6	Лабораторные занятия, час.	0	0
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	71	71
8	Аттестация, час.	2	2
9	Консультации, час.	7	6
10	Самостоятельная работа, час.	63	64
11	Виды самостоятельной работы (курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе)	контр.	контр.
12	Вид аттестации	ДЗ	Э

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 39.03.02 Социальная работа

ФГОС введен в действие приказом №8 от 12.01.2016 г. , дата утверждения: 09.02.2016 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, базовая

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 39.03.02 Социальная работа

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ ГФ, протокол заседания кафедры №6/1 от 20.06.2017

Утверждена на совете института социальных технологий и реабилитации, протокол № 6 от 21.06.2017

Программу разработал:

старший преподаватель, Якушко Е. В.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Мелехина Е. А.

Ответственный за образовательную программу:

доцент Жданова И. В.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; в части следующих результатов обучения:
з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами
у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках
у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
<i>Иностранный язык</i>	
ОК.5.з1 знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	
1.о требованиях, предъявляемых к уровню владения иностранным языком в нашей стране и за рубежом	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у2 уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
2.об основах культуры речи в рамках межкультурной коммуникации	Практические занятия; Самостоятельная работа
3.об официальном и неофициальном стиле речи.	Практические занятия; Самостоятельная работа
4.о правилах речевого этикета	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.з1 знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	
5.лексический минимум (общеупотребительная лексика) по изучаемой тематике в объеме 4000 л.ед.	Практические занятия; Самостоятельная работа
6.теоретическую основу следующих грамматических явлений: - времена англ. глагола (активный и пассивный залоги); - порядок слов в предложении (утвердительном, вопросительном, отрицательном); - части речи; - употребление артикля; - модальные глаголы.	Практические занятия; Самостоятельная работа
7.основные способы словообразования	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у4 уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	

8.говорить на изученные темы в виде диалога и монолога; в монологической речи: - воспроизводить речевое высказывание по плану на основе прочитанного/прослушанного; - подготовить сообщение/доклад на базе изученной тематики объемом не менее 20-25 предложений; в диалогической речи: - отвечать на вопросы по прочитанному/прослушанному; - участвовать в беседе/дискуссии на базе изученной тематики (не менее 17-20 предложений).	Практические занятия; Самостоятельная работа
9.правильно употреблять изученные лексико-грамматические структуры в коммуникативных ситуациях	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.y2 уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
10.Воспринимать на слух аутентичную диалогическую и монологическую речь в рамках предложенной тематики - в виде ответов на вопросы по прослушанному, воспроизведения содержания прослушанного по плану после двукратного предъявления (объем - 1000/1200 печ.знаков длительностью звучания 1,5 - 2 мин., 2-3% незнакомых слов).	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.31 знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	
11.Читать и понимать тексты а) бытовой, страноведческой и профессиональной направленности б) письменный перевод незнакомого текста со словарем - 1200/1300 п.зн. за 45 мин. (изучающее чтение).	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.y4 уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	
12.Орфографически грамотно, употребляя верные (изученные) лексико-грамматические структуры оформлять в письменном виде: а) вопросы по тексту, теме; б) ответы на поставленные вопросы; в) план изложения, содержания прослушанного/прочитанного; г) домашнее сочинение по изученной тематике; д) лексико-грамматическую контрольную работу по изученному материалу.	Практические занятия; Самостоятельная работа
13.навыками грамотного письма и устной речи, способностью к коммуникациям в профессиональной деятельности.	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.31 знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	
14.работы со словарями и справочниками, как бумажными, так и электронными	Практические занятия; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 1				
Дидактическая единица: лексические единицы, грамматические навыки, основные грамматические явления, правила речевого этикета, диалогическая и монологическая речь с использованием лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях, понимание диалогической и монологической речи, чтение, письмо (коммуникативно-направленное обучение четырем видам речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию, письму)				

1. Cross-cultural understanding - Cultural diversity in the world - Meeting and greeting people - Britain - Understatement	18	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Чтение и перевод текста 2. Ответы на вопросы 3. Изучение лексики 4. Выполнение лексических упражнений 5. Участие в дискуссии 6. Составление монолога/диалога 7. Доклад о культурных традициях разных стран 8. Написание сочинения на предложенные темы 9. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме * Следующая учебная деятельность студентов предлагается на материале каждого модуля, предусмотренного рабочей программой: - знакомство с новым лексическим материалом (словами и выражениями по теме модуля), отработка лексического материала в упражнениях, направленных на его закрепление, и собственных высказываниях, последующая активизация лексического материала в речи через обсуждение в парах или микрогруппах; - прослушивание аутентичных материалов; развитие слуховых навыков с целью получения информации, ролевая игра в парах с опорой на лексику аудиоматериала; - чтение аутентичного текста по теме модуля, выполнение упражнений на проверку понимания прочитанного, выделение основных стру
2. Small talk and personal contacts - Small talk - At the university - Student's life - Apologizing	18	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Чтение и перевод текста 2. Ответы на вопросы 3. Изучение лексики 4. Закрепление лексики в упражнениях 5. Участие в обсуждении проблемы 6. Составление монолога/диалога 7. Написание сочинения на предложенные темы 8. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме

3. Table manners, meals and food - English breakfast - Fast food and takeaways - Dinner-party - Health and Well-Being	17	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Чтение и перевод текста 2. Ответы на вопросы 3. Изучение лексики 4. Выполнение лексических упражнения, установление соответствий 5. Участие в дискуссии. 6. Составление монолога/диалога 7. Сообщение о системе правильного питания 7. Написание сочинения на предложенные темы 8. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме
4. People and Relationships - Inviting colleagues - Friendship - Friends - Appearance of people	18	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Изучение новой тематической лексики 2. Рассказывают о своем друге 3. Составляют диалоги 4. Читают и переводят текст 5. Отвечают на вопросы 6. Изучение лексики 7. Выполняют упражнения, находят соответствия 8. Участие в дискуссии 9. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме
Семестр: 2				
Дидактическая единица: лексические единицы, грамматические навыки, основные грамматические явления, правила речевого этикета, диалогическая и монологическая речь с использованием лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях, понимание диалогической и монологической речи, чтение, письмо (коммуникативно-направленное обучение четырем видам речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию, письму).				
5. Houses and Buildings - Do many Englishmen live in houses? - Windsor Castle - Buildings for a tomorrow" - Concrete machines for living in	18	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Изучение новой тематической лексики 2. Рассказывают о доме/квартире 3. Составляют диалоги 4. Читают и переводят текст. 5. Отвечают на вопросы. 6. Изучение лексики. 8. Выполняют упражнения, находят соответствия 9. Участие в дискуссии 10. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме

6. Weather, holidays and sightseeing - Holidays - Weather report - Sports - Visiting different places	18	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Изучение новой тематической лексики 2. Рассказывают о достопримечательностях 3. Составляют диалоги 4. Читают и переводят текст 5. Отвечают на вопросы 6. Изучение лексики 7. Выполняют упражнения, находят соответствия 8. Участвуют в дискуссии 9. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме
7. Families - Family life in Britain - A generation gap - The family who relax for living - Parent-Child Issues	17	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Изучение новой тематической лексики 2. Рассказывают о своей семье 3. Составляют диалоги 4. Читают и переводят текст 5. Отвечают на вопросы 6. Изучение лексики 7. Выполняют упражнения, находят соответствия 8. Участвуют в дискуссии 9. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме
8. Health and health services - Healthy way of life - Health services in our country and abroad - The NHS of Gr.Br.	18	18	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1. Чтение и перевод текста 2. Ответы на вопросы 3. Изучение лексики 4. Выполнение лексических упражнений 5. Участие в дискуссии 6. Составление монолога/диалога 7. Доклад о медицинском обслуживании в разных странах 8. Написание сочинения на предложенные темы 9. Лексико-грамматическая проверочная работа по теме

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 1				
1	Контрольные работы	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	4	1

Подготовка к итоговой лексико-грамматической проверочной работе по теме каждого модуля Контроль усвоения изучаемого материала. Повторение изученного материала семестра. : Иностранный язык. Социальная работа : методическое пособие для 2 курса специальности "Социальная работа" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. С. Сокол]. - Новосибирск, 2013. - 71 с.				
2	Подготовка к занятиям	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	30	2
Систематически готовясь к занятиям, студенты приобретают навыки устной, письменной речи, структурируют знания в соответствии с темами курса., подробная информация приведена в приложении №1 : Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
3	Дополнительная учебная деятельность	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	24	3
Подготовка докладов/сообщений с последующей презентацией на занятиях. Написание сочинений в рамках изучаемых тем. Студенты приобретают навыки изложения своей точки зрения в рамках выбранной темы, опираясь на оригинальную литературу, используя приобретенные знания, умения и навыки., подробная информация приведена в приложении №1 : Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Подготовка к аттестации	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	5	1
, подробная информация приведена в приложениях №2 №4 : Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
Семестр: 2				
1	Контрольные работы	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	4	1
Подготовка к итоговой лексико-грамматической проверочной работе по теме каждого модуля Контроль усвоения изучаемого материала. Повторение изученного материала семестра. , подробная информация приведена в приложениях №3 №5 : Иностранный язык. Социальная работа : методическое пособие для 2 курса специальности "Социальная работа" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. С. Сокол]. - Новосибирск, 2013. - 71 с. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				
2	Подготовка к занятиям	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	30	3

Подготовка к занятиям Систематически готовясь к занятиям, студенты приобретают навыки устной, письменной речи, структурируют знания в соответствии с темами курса.: Иностранный язык. Социальная работа : методическое пособие для 2 курса специальности "Социальная работа" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. С. Сокол]. - Новосибирск, 2013. - 71 с.				
3	Дополнительная учебная деятельность	1, 10, 11, 12, 13, 14, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	30	2
Подготовка докладов/сообщений с последующей презентацией на занятиях. Написание сочинений в рамках изучаемых тем. Студенты приобретают навыки изложения своей точки зрения в рамках выбранной темы, опираясь на оригинальную литературу, используя приобретенные знания, умения и навыки.: Иностранный язык. Социальная работа : методическое пособие для 2 курса специальности "Социальная работа" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. С. Сокол]. - Новосибирск, 2013. - 71 с.				
4	Подготовка к аттестации	1, 5, 6	0	0
, подробная информация приведена в приложениях №2 №4 : Иностранный язык. Социальная работа : методическое пособие для 2 курса специальности "Социальная работа" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. С. Сокол]. - Новосибирск, 2013. - 71 с. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574.html .— ЭБС «IPRbooks»				

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	e-mail; Личный типовой сайт; Среда электронного обучения НГТУ
Консультирование	e-mail; Личный типовой сайт; Среда электронного обучения НГТУ
Контроль	e-mail; Среда электронного обучения НГТУ
Размещение учебных материалов	Среда электронного обучения НГТУ; ЭБС

Таблица 5.2

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№	Наименование активных форм	Коды формируемых компетенций
1	Деловая игра	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке Краткое описание применения: Метод групповых дискуссий. Сочетает отдельные свойства и функции тестов и деловых игр. Суть этого метода заключается в том, что многим испытуемым дается одинаковое задание, которое они должны выполнить вначале индивидуально и соответственно зафиксировать. Затем испытуемые посредством группового обсуждения должны принять общее решение.		
2	Кейс-стади	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке Краткое описание применения: Кейс-стади представляет собой довольно сжатую во времени деловую игру, использования кейсов при работе со студентами является моделирование типичных коммуникативных ситуаций. Важным достоинством кейс-стади и других деловых игр является то, что они выполняют не только диагностические и познавательные, но и тренинговые функции. Главная идея этого подхода состоит в том, что действия магистрантов должны исходить из конкретной ситуации, учитывать ее важнейшие параметры и их изменения.		
3	Метод проектов	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке Краткое описание применения: Система обучения, при которой магистранты приобретают знания в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся практических заданий (проектов). Применение метода проектов в обучении невозможно без привлечения исследовательских методов, таких как - определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования; выдвижения гипотезы их решения, обсуждения методов исследования; без анализа полученных данных.		

4	Тренинг	ОК.5;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке		
Краткое описание применения: Групподинамические упражнения. Строятся по принципу "здесь и сейчас", то есть игроки вживаются в ситуацию и действуют исходя из нее. Главной целью групподинамических упражнений является приобретение их участниками и группой в целом соответствующего опыта решения задач и коллективного взаимодействия. Они ориентированы на тренинг их собственных участников. Участники групповой дискуссии приобретают некоторые навыки коллективного взаимодействия.		

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS. Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 1		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	26	55
<i>Практические занятия:</i>	9	15
<i>Контрольные работы:</i>	5	10
<i>Зачет:</i>	10	20
Семестр: 2		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	17	35
<i>Практические занятия:</i>	9	15
<i>Контрольные работы:</i>	4	10
<i>Экзамен:</i>	20	40

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля		
		Контр. раб.	Зачет	Экзамен
ОК.5	з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	+	+	+
	у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	+	+	+
	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	+	+	+

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

1. English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/27158.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Золотова М.В. Английский язык для гуманитариев [Электронный ресурс]: учебник/ М.В. Золотова, И.А. Горшенева, Л.А. Артамонова— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2013.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/16406.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Выборова Г. Е. Easy English. Базовый курс : учебник для учащихся средней школы и студентов неязыковых вузов / Г. Выборова, К. Махмурян, О. Мельчина. - Москва, 2010. - 379 с. : ил., табл.

Дополнительная литература

1. Камянова Т. English. Практический курс английского языка / Татьяна Камянова. - М., 2004. - 383, [1] с. - Изд. с ключами.
2. Ястребова Е. Б. Курс английского языка для студентов языковых вузов. Coursebook for Upper Intermediate students : учебное пособие по специальностям направления "Лингвистика и международная коммуникация" и специальности "Международные отношения" / Е. Б. Ястребова, Л. Г. Владыкина, М. В. Ермакова. - М., 2003. - 638 с.
3. Меркулова Е. М. Английский язык. Чтение, письменная и устная практика : [учебник] / Е. М. Меркулова. - СПб., 2004. - 365 с. : ил.
4. Арбекова Т. И. Я хочу и буду знать английский / Т. И. Арбекова, Н. Н. Власова, Г. А. Макарова ; под ред. Т. И. Арбековой. - М., 1993. - 502 с.
5. Америка для вас! Англо-русские диалоги на любой случай. - М., 1992. - 111 с.
6. Дубровин М. И. Иллюстрированный путеводитель по английской грамматике. Кн. 1 / М. И. Дубровин. - М., 1992. - 224 с.
7. Дубровин М. И. Иллюстрированный путеводитель по английской грамматике. Кн. 2 / М. И. Дубровин. - М., 1992. - 208 с.
8. Игнатова Т. Н. Английский язык: интенсивный курс : учебник для неязыковых специальностей вузов / Т. Н. Игнатова. - М., 1992. - 254 с.
9. Груева Л. А. Английский язык за 3 месяца : самоучитель разговорного английского языка для зарубежной поездки / Л. А. Груева. - М., 1992. - 134 с.
10. Хорнби А. Интенсивный Оксфордский самоучитель английского языка. Т. 1 / [А. Хорнби]. - М., 1992. - 196 с. - Парал. тит. л. англ..
11. Хорнби А. Интенсивный Оксфордский самоучитель английского языка. Т. 3 / А. Хорнби. - М., 1992. - 278 с.
12. Гузеева К. А. Английский язык : справочные материалы : книга для учащихся / К. А. Гузеева, Т. Г. Трошко. - М., 1992. - 288 с.

Интернет-ресурсы

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
4. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49574.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Иностранный язык. Социальная работа : методическое пособие для 2 курса специальности "Социальная работа" / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Л. С. Сокол]. - Новосибирск, 2013. - 71 с.

8.2 Специализированное программное обеспечение

- 1 Microsoft Windows
- 2 Microsoft Office

9. Материально-техническое обеспечение

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Экран настенный DRAPER	просмотр обучающих видеоматериалов
2	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
3	Ноутбук DELL Vostro 500 в комплекте	оборудование используется для аудио-визуального сопровождения занятий
4	Персональный компьютер CPU Intel Core 2Duo E6550	оборудование используется для аудио-визуального сопровождения занятий
5	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
6	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
7	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
8	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
9	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
10	DVD- рекордер Panasonic DMR-ES35V	просмотр обучающих видеоматериалов
11	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов
12	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов
13	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов
14	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов
15	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов
16	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов
17	Музыкальный центр Panasonic VK660	прослушивание аудиофайлов

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык» приведена в Таблице 1.

Таблица 1

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	Cross-cultural understanding - Cultural diversity in the world - Meeting and greeting people - Britain - Understatement Families - Family life in Britain - A generation gap - The family who relax for living - Parent-Child Issues Health and health services - Healthy way of life - Health services in our country and abroad - The NHS of Gr.Br. Houses and Buildings - Do many Englishmen live in houses? - Windsor Castle - Buildings for a tomorrow" - Concrete machines for living in People and Relationships - Inviting colleagues - Friendship - Friends - Appearance of people Small talk and personal contacts - Small talk - At the university - Student's life - Apologizing Table manners, meals and food - English breakfast - Fast food and takeaways - Dinner-party - Health and Well-Being Weather, holidays and sightseeing - Holidays - Weather report - Sports - Visiting different places	Контрольные работы – 1,2 семестры	Дифф зачет– 1 семестр, экзамен – 2 семестр
ОК.5	у2. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	Cross-cultural understanding - Cultural diversity in the world - Meeting and greeting people - Britain - Understatement Families - Family life in Britain - A generation gap - The family who relax for living - Parent-Child Issues Health and health services - Healthy way of life - Health services in our country and abroad - The NHS of Gr.Br. Houses and Buildings - Do many Englishmen live in houses? - Windsor Castle - Buildings for a tomorrow" - Concrete machines for living in People and Relationships - Inviting colleagues - Friendship - Friends - Appearance of people Small talk and personal contacts - Small talk - At the university -	Контрольные работы – 1,2 семестры	Дифф зачет– 1 семестр, экзамен – 2 семестр

		Student's life - Apologizing Table manners, meals and food - English breakfast - Fast food and takeaways - Dinner-party - Health and Well-Being Weather, holidays and sightseeing - Holidays - Weather report - Sports - Visiting different places		
ОК.5	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранным языке	Cross-cultural understanding - Cultural diversity in the world - Meeting and greeting people - Britain - Understatement Families - Family life in Britain - A generation gap - The family who relax for living - Parent- Child Issues Health and health services - Healthy way of life - Health services in our country and abroad - The NHS of Gr.Br. Houses and Buildings - Do many Englishmen live in houses? - Windsor Castle - Buildings for a tomorrow" - Concrete machines for living in People and Relationships - Inviting colleagues - Friendship - Friends - Appearance of people Small talk and personal contacts - Small talk - At the university - Student's life - Apologizing Table manners, meals and food - English breakfast - Fast food and takeaways - Dinner-party - Health and Well-Being Weather, holidays and sightseeing - Holidays - Weather report - Sports - Visiting different places	Контрольные работы – 1,2 семестры	Дифф зачет– 1 семестр, экзамен – 2 семестр

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 1 семестре - в форме дифф зачета, во 2 семестре - в форме экзамена, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.5.

Дифф зачет(1 семестр) проводится в устной форме по билетам.

Задание 1. Чтение и пересказ текста.

Задание 2. Монологическое высказывание по предложенной теме.

Задание 3. Перевод предложений с использованием изученной лексики.

Экзамен(2 семестр) проводится в устной форме по билетам.

Задание 1. Чтение и пересказ текста.

Задание 2. Монологическое высказывание по предложенной теме.

Задание 3. Перевод предложений с использованием изученной лексики.

Кроме того, сформированность компетенции проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

В 1 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

В 2 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенции ОК.5, за которую отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций приведена в Таблице 2.

Таблица 2

Баллы (оценка)	Уровень освоения компетенций	Характеристика уровней освоения компетенций
0-49 баллов (неудовлетворительно)	ниже порогового	Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.
50-72 баллов (удовлетворительно)	пороговый	Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками
73-86 баллов (хорошо)	базовый	Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов,

		некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.
87-100 баллов (отлично)	продвинутый	Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 1 семестр

1. Методика оценки

Дифф. зачет проводится в устной форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу: задание 1 – чтение и пересказ текста. Тематически текст соответствует рабочей программе по дисциплине (темам, пройденным в течение семестра); задание 2 – монологическое высказывание по предложенной теме. Темы сформулированы в соответствии с программой по дисциплине на указанный семестр (список приведен ниже); задание 3 – перевод предложений с использованием изученной лексики с русского на английский язык. Лексика и грамматика подобраны в соответствии с темами, предусмотренными рабочей программой по дисциплине.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы в рамках общего перечня тем, изученных в семестре (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ИСТР

Билет № 1

к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Read the text and speak on its main ideas.
2. Speak on the topic given.
3. Translate some sentences into English, using the active vocabulary.

Утверждаю: зав. кафедрой _____ должность, ФИО

(подпись)

(дата)

Примеры заданий для зачета

Образец текста

1. Read the text and speak on its main ideas.

Spending money: shopping

In the last quarter of the twentieth century supermarkets began moving out of town, where there was lots of free parking space. As they did so, they became bigger, turning into “hypermarkets” stocking a wider variety of items. For example, most of them now sell alcoholic drinks, which are conventionally bought at shops called “off-licences”. They also sell petrol and some items traditionally found in chemists and newsagents.

However, this trend has not gone as far as it has in some other European countries. For example, few supermarkets sell clothes, shoes, kitchen utensils or electrical goods. They still concentrate mainly on everyday needs. An exception is the first warehouse shopping club in Europe, opened in 1993 in Essex by the American company Costco. Here, “members” (who have paid a small fee) can find almost everything that a shopper could ever want to buy – at a reduced price. Shopping clubs of this kind have spread rapidly all over the USA. The move out of town, however, is already well established, with many of the country’s chain stores following the supermarkets into specially built shopping centers, most of them covered.

The area in town where the local shops are concentrated is known as the high street (the American equivalent is “Main Street”). British high streets have suffered from the move towards out-of-town shopping. In the worst-affected towns, as many as a quarter of the shops in the high street are vacant. But high streets have often survived by adapting. In larger towns, shops have tended to become either more specialized or to sell especially cheap goods (for people who are too poor to own a car and drive out of town). Many have become charity shops (selling second-hand items and staffed by volunteers) and discount stores. Many of the central streets are now reserved for pedestrians, so that they are more pleasant to be in.

Образец переводной карточки:

3. Translate some sentences from Russian into English, using your active vocabulary:

1. Памела была сиротой, ее воспитала приемная мать.
2. Очевидно, что это был брак по расчету, хотя они и не составляли брачного договора.
3. Он умный, начитанный, решительный и ответственный, но иногда он бывает упрямым, скупым и излишне любопытным.
4. Он провалился на экзаменах по всем предметам, ему придется уйти в академический

отпуск.

5. Его ужасный характер стал камнем преткновения в их отношениях.

6. Браки заключаются на небесах.

2. Критерии оценки

Критерии оценки задания 1

- Ответ считается «неудовлетворительным», если студент практически не понял содержания текста, не смог выразить его основную мысль на иностранном языке, используя активную лексику. Представленное по тексту высказывание содержало большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, что вызывало большие трудности в понимании.

Оценка составляет 1-2 балла.

- Ответ считается «удовлетворительным», если студент понял основную мысль текста и смог выразить ее, используя активную лексику в минимальном объеме, с умеренным количеством ошибок, в целом не затрудняющих понимание высказывания.

Оценка составляет 3 балла.

- Ответ заслуживает оценки «хорошо», если студент понял основную мысль текста и выразил ее, используя активную лексику в достаточном количестве, но с незначительными ошибками, не затрудняющими, однако, общее понимание высказывания.

Оценка составляет 4 балла.

- Ответ заслуживает оценки «отлично», если студент детально понял и подробно изложил содержание текста, используя необходимую активную лексику, не допустив при этом значительных лексических, грамматических и фонетических ошибок.

Оценка составляет 5 баллов.

Критерии оценки задания 2

- Ответ считается «неудовлетворительным», если студент только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Активная лексика, изученная в семестре, практически не использовалась. Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание.

Оценка составляет 1-2 балла.

- Ответ считается «удовлетворительным», если студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка составляет 3 балла.

- Ответ заслуживает оценки «хорошо», если студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка составляет 4 балла.

- Ответ заслуживает оценки «отлично», если студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка составляет 5 баллов.

Критерии оценки задания 3

- Ответ считается «неудовлетворительным», если студент перевел правильно менее половины указанных в карточке предложений (фраз). Изученный за семестр лексико-грамматический материал отсутствует в переводе практически полностью, допущено большое количество ошибок, в т.ч. фонетических.

Оценка составляет 1-4 баллов.

- Ответ считается «удовлетворительным», если студент перевел правильно половину указанных в карточке предложений (фраз). Изученный за семестр лексико-грамматический материал представлен в переводе в минимально необходимом объеме (50% правильных эквивалентов), допущено достаточно большое количество ошибок, часть из них искажают содержание оригинала.

Оценка составляет 5-6 баллов.

- Ответ заслуживает оценки «хорошо», если студент перевел правильно больше половины указанных в карточке предложений (фраз). Изученный за семестр лексико-грамматический материал представлен в переводе в достаточно хорошем объеме (75% правильных эквивалентов), допущено небольшое количество ошибок, приводящих к неточной передаче смысла оригинала, но не искажающих его полностью.

Оценка составляет 7-8 баллов.

- Ответ заслуживает оценки «отлично», если студент правильно перевел (практически) все указанные в карточке предложения (фразы), продемонстрировав высокий уровень владения изученным за семестр лексико-грамматическим материалом (90-100% правильных эквивалентов). В целом соблюдены все языковые нормы и правила языка перевода.

Оценка составляет 9-10 баллов.

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям билета составляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

Таблица начисления баллов за семестр

Таблица 1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 1		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	26	55
<i>Самостоятельное изучение теоретического материала:</i>		
<i>Практические занятия:</i>	9	15
<i>Контрольные работы:</i>	5	10
Контролирующие материалы - тесты		
<i>Дифф. зачет:</i>	10	20
Итого за семестр	50	100

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Темы для монологического высказывания к дифф. зачету по дисциплине «Иностранный язык» 1 семестр

1. Cross-cultural understanding. Cultural diversity in the world. Meeting and greeting people. Britain. Understatement.
2. Small talk and personal contacts. At the university. Student's life. Apologizing.
3. Table manners, meals and food. English breakfast. Fast food and takeaways. Dinner-party. Health and Well-Being.
4. People and Relationships. Inviting colleagues. Friendship. Friends. Appearance of people.

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык», 1 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по темам, предусмотренным рабочей программой по дисциплине для изучения в семестре:

1. Cross-cultural understanding. Cultural diversity in the world. Meeting and greeting people. Britain. Understatement.
2. Small talk and personal contacts. At the university. Student's life. Apologizing.
3. Table manners, meals and food. English breakfast. Fast food and takeaways. Dinner-party. Health and Well-Being.
4. People and Relationships. Inviting colleagues. Friendship. Friends. Appearance of people.

Контрольная работа включает 34 задания комплексного характера. Выполняется письменно, время выполнения контрольной работы 60 минут.

2. Критерии оценки

Каждое правильное задание контрольной работы оценивается в 1 балл, неправильное задание – в 0 баллов.

Максимальный балл контрольной работы составляет 34 балла.

В целом, контрольная работа оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если работа содержит большое количество значимых ошибок (выполнено менее 50% заданий), что говорит о недостаточной сформированности практических навыков использования изученного в семестре материала. Количество баллов - менее 17, что соответствует оценке «два» по пятибалльной шкале.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если студент справился с 50% заданий, допускает достаточно много ошибок, но, в целом, демонстрирует приемлемый уровень владения изученным лексико-грамматическим материалом. Количество баллов - 17, что соответствует оценке «три» по пятибалльной шкале.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если студент справился с 75% заданий, допускает незначительные ошибки, демонстрирует хороший уровень владения изученным лексико-грамматическим материалом. Количество баллов - 23, что соответствует оценке

«четыре» по пятибалльной шкале.

Работа считается выполненной **на продвинутом** уровне, если студент справился с тестом полностью, демонстрирует отличный уровень владения изученным лексико-грамматическим материалом. Количество баллов - 29 , что соответствует оценке «пять» по пятибалльной шкале.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

В соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины, максимальный итоговый балл за контрольную работу составляет 10 баллов. Итоговый балл рассчитывается в форме пропорции, путем приведения полученного количества баллов студентом за контрольную работу к 10 максимальным итоговым баллам (т.е. полученное студентом количество баллов из 34 возможных максимальных баллов за контрольную работу умножается на 10 (максимальный итоговый балл за контрольную работу) и делится на 34 (максимальный балл за контрольную работу).

4. Пример варианта контрольной работы

Test 1

Choose the correct answer:

1. It was 10 o'clock. I ... leave.
a must b have to c had to
2. If I don't know a word I ... in my dictionary.
a look at b look for c look
3. How much money do you spend ... food every week?
a for b on c to
4. You should ... alone at night.
a not to drive b don't drive c not drive
5. I will give you my address when I ... somewhere to live.
a find b will find c found
6. We don't know ... about car engines.
a nothing b something c anything
7. Is the baby ... crying?
a still b yet c else
8. It was raining when Kate ... the bus.

- a waits for b was waiting for c waiting for
9. Mother asked Ann what she ... to her friend as a birthday.
a is going b was going c would going
10. It's ... to cross the river in this place than over there.
a less dangerous b little dangerous c dangerous
11. We arrived ... England last week.
a in b at c to
12. The palace ... to public in 1990.
a has been opened b opened c was opened
13. In the South ... very hot in summer.
a it is b there is c is
14. ... two hours to get to his town.
a There took me b It took me c Me took
15. He hasn't come yet, ... he?
a hasn't b does c has
16. ... any furniture in the room?
a Are there b Has there c Is there
17. I can't say ... I liked the film very much.
a than b what c that
18. What ... languages does your friend speak?
a more b another c other
19. I need those books. Please give ... to me.
a they b those c them
20. This is ... way.
a shorter b the shortest c shortest
21. The student ... the article asked me to help him.
a translate b translates c translating
22. She is a kind of person ... likes to go to parties.
a which b who c where
23. I heard a knock but when I opened the door there was ... outside.
a somebody b anybody c nobody
24. He is ... university student.
a the b - c an
25. Laura is ... her thirties.
a in b about c on

26. Her little brother ... swim.
a don't can b can't c can't to
27. Do you watch TV ... ?
a many b much c a lot of

Read the sentences and decide which word fits best:

28. The tennis match was cancelled ... heavy rain.
a because b due to c although
29. My sister can't ... a person a few meters away.
a learn b know c recognize
30. He couldn't ... his fear of flying.
a overcome b win c triumph
31. The theatre has a seating ... of 1000.
a capacity b size c range
32. The management decided to ... the deadline by 1 week.
a extend b stretch c develop
33. She got ... of her old furniture when she moved to her new house.
a free b rid c away
34. Make sure you take ... of warm clothes with you.
a enough b many c plenty

Паспорт экзамена

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

1. Методика оценки

Экзамен проводится в устной форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу: задание 1 – чтение и пересказ текста. Тематически текст соответствует рабочей программе по дисциплине (темам, пройденным в течение семестра); задание 2 – монологическое высказывание по предложенной теме. Темы сформулированы в соответствии с программой по дисциплине на указанный семестр (список приведен ниже); задание 3 – перевод предложений с использованием изученной лексики с русского на английский язык. Лексика и грамматика подобраны в соответствии с темами, предусмотренными рабочей программой по дисциплине.

В ходе экзамена преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы в рамках общего перечня тем, изученных в семестре (п. 4).

Форма экзаменационного билета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ИСТР

Билет № 1

к экзамену по дисциплине «Иностранный язык»

1. Read the text and speak on its main ideas.
2. Speak on the topic given.
3. Translate some sentences into English, using the active vocabulary.

Утверждаю: зав. кафедрой _____ должность, ФИО
(подпись)

(дата)

Примеры заданий для экзамена

Образец текста

1. Read the text and speak on its main ideas.

Theatre and cinema

The theatre has always been very strong in Britain. Its centre is, of course, London, where successful plays can sometimes run without a break for many years. But every large town in the country has its theatres. Even small towns often have 'repertory' theatres, where different plays are performed for short periods by the same group of professional actors (a repertory company).

It seems that the conventional format of the theatrical play gives the undemonstrative British people a safe opportunity to look behind the mask of accepted social behaviour. The country's most successful and respected playwrights are usually those who explore the darker side of the personality and of personal relationships (albeit often through comedy).

British theatre has such a fine, acting tradition that Hollywood is forever raiding its talent for people to star in films. British television does the same thing. Moreover, Broadway, when looking for its next blockbuster musical, pays close attention to London productions. In short, British theatre is much admired. As a consequence, it is something that British actors are proud of. Many of the most well-known television actors, though they might make most of their money in this latter medium, continue to see themselves as first and foremost theatre actors.

In contrast, the cinema in Britain is often regarded as not quite part of "the arts" at all - it is simply entertainment. Partly for this reason, Britain is unique among the large European countries in giving almost no financial help to its film industry. Therefore, although cinema-going is a regular habit for a much larger number of people than is theatre-going, British film directors often have to go to Hollywood because the resources they need are not available in Britain. As a result, comparatively few films of quality are made in the country. This is not because expertise in film making does not exist. It does. American productions often use studios and technical facilities in Britain. Moreover, some of the films which Britain does manage to make become highly respected around the world. But even these films often make a financial loss.

Образец переводной карточки:

3. Translate some sentences from Russian into English, using your active vocabulary:

1. Наша команда участвовала в полуфинальном матче и победила с преимуществом в 3 очка.
2. Я не думаю, что этот строгий английский костюм мне подходит: он на два размера

больше.

3. Миссис Браун умеет делать выгодные покупки и всегда посещает январские распродажи.

4. Он лучший атлет в команде - никому не уступит!

5. Чем больше занят, тем больше успеваешь.

2. Критерии оценки

Критерии оценки задания 1

- Ответ считается «неудовлетворительным», если студент практически не понял содержания текста, не смог выразить его основную мысль на иностранном языке, используя активную лексику. Представленное по тексту высказывание содержало большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, что вызывало большие трудности в понимании.

Оценка составляет 1-2 балла.

- Ответ считается «удовлетворительным», если студент понял основную мысль текста и смог выразить ее, используя активную лексику в минимальном объеме, с умеренным количеством ошибок, в целом не затрудняющих понимание высказывания.

Оценка составляет 3 балла.

- Ответ заслуживает оценки «хорошо», если студент понял основную мысль текста и выразил ее, используя активную лексику в достаточном количестве, но с незначительными ошибками, не затрудняющими, однако, общее понимание высказывания.

Оценка составляет 4 балла.

- Ответ заслуживает оценки «отлично», если студент детально понял и подробно изложил содержание текста, используя необходимую активную лексику, не допустив при этом значительных лексических, грамматических и фонетических ошибок.

Оценка составляет 5 баллов.

Критерии оценки задания 2

- Ответ считается «неудовлетворительным», если студент только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Активная лексика, изученная в семестре, практически не использовалась. Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего

возникало непонимание.

Оценка составляет 1-2 балла.

- Ответ считается «удовлетворительным», если студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка составляет 3 балла.

- Ответ заслуживает оценки «хорошо», если студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка составляет 4 балла.

- Ответ заслуживает оценки «отлично», если студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка составляет 5 баллов.

Критерии оценки задания 3

- Ответ считается «неудовлетворительным», если студент перевел правильно менее половины указанных в карточке предложений (фраз). Изученный за семестр лексико-грамматический материал отсутствует в переводе практически полностью, допущено большое количество ошибок, в т.ч. фонетических.

Оценка составляет 1-4 баллов.

- Ответ считается «удовлетворительным», если студент перевел правильно половину указанных в карточке предложений (фраз). Изученный за семестр лексико-грамматический материал представлен в переводе в минимально необходимом объеме (50% правильных эквивалентов), допущено достаточно большое количество ошибок, часть из них искажают содержание оригинала.

Оценка составляет 5-6 баллов.

- Ответ заслуживает оценки «хорошо», если студент перевел правильно больше половины указанных в карточке предложений (фраз). Изученный за семестр лексико-грамматический материал представлен в переводе в достаточно хорошем объеме (75% правильных эквивалентов), допущено небольшое количество ошибок, приводящих к неточной передаче смысла оригинала, но не искажающих его полностью.

Оценка составляет 7-8 баллов.

- Ответ заслуживает оценки «отлично», если студент правильно перевел (практически) все указанные в карточке предложения (фразы), продемонстрировав высокий уровень владения изученным за семестр лексико-грамматическим материалом (90-100% правильных эквивалентов). В целом соблюдены все языковые нормы и правила языка перевода.

Оценка составляет 9-10 баллов.

3. Шкала оценки

Экзамен считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям билета составляет не менее 20 баллов (из 40 возможных).

Таблица начисления баллов за семестр

Таблица 1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 2		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	17	35
<i>Самостоятельное изучение теоретического материала:</i>		
<i>Практические занятия:</i>	8	15
<i>Контрольные работы:</i>	5	10
Контролирующие материалы - тесты		
<i>Экзамен:</i>	20	40
Итого за семестр	50	100

В общей оценке по дисциплине экзаменационные баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Темы для монологического высказывания к экзамену по дисциплине «Иностранный язык» 2 семестр

1. Houses and Buildings. Do many Englishmen live in houses? Windsor Castle. Buildings for tomorrow. Concrete machines for living in.
2. Weather, holidays and sightseeing. Holidays. Weather report. Sports. Visiting different places.
3. Families. Family life in Britain. A generation gap. The family who relax for living. Parent-Child Issues.
4. Health and health services. Healthy way of life. Health services in our country and abroad. The NHS of Gr.Br.

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по темам, предусмотренным рабочей программой по дисциплине для изучения в семестре:

1. Houses and Buildings. Do many Englishmen live in houses? Windsor Castle. Buildings for tomorrow. Concrete machines for living in.
2. Weather, holidays and sightseeing. Holidays. Weather report. Sports. Visiting different places.
3. Families. Family life in Britain. A generation gap. The family who relax for living. Parent-Child Issues.
4. Health and health services. Healthy way of life. Health services in our country and abroad. The NHS of Gr.Br.

Контрольная работа включает 34 задания комплексного характера. Выполняется письменно, время выполнения контрольной работы 60 минут.

2. Критерии оценки

Каждое правильное задание контрольной работы оценивается в 1 балл, неправильное задание – в 0 баллов.

Максимальный балл контрольной работы составляет 34 балла.

В целом, контрольная работа оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если работа содержит большое количество значимых ошибок (выполнено менее 50% заданий), что говорит о недостаточной сформированности практических навыков использования изученного в семестре материала. Количество баллов - менее 17, что соответствует оценке «два» по пятибалльной шкале.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если студент справился с 50% заданий, допускает достаточно много ошибок, но, в целом, демонстрирует приемлемый уровень владения изученным лексико-грамматическим материалом. Количество баллов - 17, что соответствует оценке «три» по пятибалльной шкале.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если студент справился с 75% заданий, допускает незначительные ошибки, демонстрирует хороший уровень владения изученным

лексико-грамматическим материалом. Количество баллов - 23 , что соответствует оценке «четыре» по пятибалльной шкале.

Работа считается выполненной **на продвинутом** уровне, если студент справился с тестом полностью, демонстрирует отличный уровень владения изученным лексико-грамматическим материалом. Количество баллов - 29 , что соответствует оценке «пять» по пятибалльной шкале.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

В соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины, максимальный итоговый балл за контрольную работу составляет 10 баллов. Итоговый балл рассчитывается в форме пропорции, путем приведения полученного количества баллов студентом за контрольную работу к 10 максимальным итоговым баллам (т.е. полученное студентом количество баллов из 34 возможных максимальных баллов за контрольную работу умножается на 10 (максимальный итоговый балл за контрольную работу) и делится на 34 (максимальный балл за контрольную работу).

4. Пример варианта контрольной работы

Test 1

Choose the correct word:

1. I didn't know about the concert. ... told me.
a Somebody b Everybody c Nobody
2. I ... to the cinema for ages.
a wasn't b won't be c haven't been
3. Mother didn't let the child ... TV.
a to watch b watching c watch
4. I can't buy this watch. ... too expensive.
a they are b these are c it is
5. Please, remember, you ... to be here before 11 p.m.
a must b have c should
6. He's got a new car, ... he?
a isn't b hasn't c doesn't
7. The bus is coming ... two hours. Let's have lunch !
a at b in c for

8. Last summer ... almost every day.
a it raining b it rained c it is raining
9. They live ... from the station than we do.
a more far b as far as c farther
10. I have traveled a lot ... by train and by plane.
a and b both c or
11. Last night ... a terrible thunderstorm.
a there is b it was c there was
12. Stuart is a vegetarian. He doesn't eat ... meat.
a the b - c a
13. We drove 300 kilometers without
a stop b to stop c stopping
14. This is the textbook ... we used during the course.
a this b which c what
15. Don't forget to turn off the TV before you
a will leave b left c leave
16. Would you like ... coffee ?
a any b some c something
17. Can you repeat that ... ?
a more slow b slowly c slowest
18. I want to tell you something. Please, listen ... me.
a for b - c to
19. I hope Mike will be ... than we were.
a more lucky b most lucky c luckier.
20. Which bus ... take?
a should I to b I should c should I
21. Lessons ... at 9 o'clock every morning.
a are starting b start c are start
22. Tina is very angry ... me.
a on b with c to
23. What interesting ... in Madrid last summer?
a you saw b saw you c did you see
24. We are going for a walk. You can go with
a our b we c us
25. She is a kind of person ... likes to going to parties.

a which b who c where

26. Alison never listens ... the radio.

a at b to c on

27. Where ... John live?

a do b does c is

Read the sentences and decide which word fits best:

28. How ... does it take you to get there?

a far b long c much

29. I haven't read the newspaper „„ .

a just b yet c often

30. He didn't ... a word about his plans.

a tell b talk c say

31. We suddenly heard a ... noise coming from the garden.

a silent b loud c strong

32. How much does she ... for this suite?

a pay b tax c charge

33. You are ... the charming and smart person!

a real b honestly c really

34. She saw a few Broadway shows ... she was in New York

a while b which c where